稻米小百科

《新舊米如何區別？》

稻米儲藏一段時間後，品質會下降。而舊米的品質都不若新米好。稻米儲存後品質下降的幅度，與儲存前之品質及儲藏條件有密切的關係。也就是說，新米與舊米是互相比較的差異。要區別新、舊米，可以從以下幾種方法來判斷：

1.外觀之檢查

就外觀而言，舊米常有米粒黃化、透明度降低、失去光澤等現象，可以利用目測方式檢查。除此之外，舊米也常有異味產生。

2.化學變化之檢測

A.以酵素活性檢驗稻米新鮮度

隨種子衰化酵素活性會下降，因此可以找出隨儲存時間活性下降的指標酵素，如peroxidase，全脫氫酵素等，再利用適當的指示劑，當指示劑被指標酵素氧化或還原後所呈現特定的色澤，可以目測或以分光光度計測定在固定波長下的吸光度，再推定酵素活性。

B.以酸度檢驗稻米新鮮度

米粒儲存後，由於酵素或光化反應，使得大分子物質如脂肪、蛋白質及碳水化合物逐漸分解， 產生具酸基性的小分子化合物，其中包括脂肪酸、胺基酸與有機酸，使得組織漸趨酸性。因此舊米浸過的水，其酸鹼度值(pH)較新米低，且儲存愈久降低愈多。因此，可以應用酸鹼指示劑(例如BTB、MR等)測定米粒浸泡液之酸鹼度值，以比較稻米之新鮮度情形。

3.食用品質之檢測

經過儲存一段時間後，品質下降的非糯性舊米煮成的米飯，其硬度會增加。米粉、澱粉之黏彈性、延展性下降；米飯膨脹體積則較大、吸水性亦增加

稻米小百科

《 如何「品飯」》

您可能熟悉「品酒」、「品茶」，但是您可能沒聽過「品飯」；其實飯也可以像茶、酒一樣細細品嚐，一較高低的。米飯的口味品質，稱為「食味」，可以應用儀器或人為官能來評估。目前仍以人為官能品評方式是能直接了解消費者口味的有效方法。台中區農業改良場經參照日本之米飯食味檢定方法，研訂出適合台灣的評鑑方法。通常由經過訓練的品評員(約12人)，組成品評團，每次可評比三個樣品。將樣品米經過一定煮飯程序後，每一個樣品按外觀、香味、口味、黏性、硬性及總評等六個項目、分別與『基準米』(目前採用彰化地區生產的台粳九號稻米)作比較。經品評後，品評員經評鑑後，按項目在評分表上「很好」、「較好」、「微好」、「同」、「微差」、「較差」或「很差」之選項中，圈選合適的結果。所有品評員評比結果經以電腦統計後，即可評定每一個樣品之等級【目前共分A(較基準米好)、B(與基準米同)及C(較基準米差)三個等級】。一般來說，煮出來的米飯有光澤、外觀良好者，則食味亦較好，若無光澤、米飯鬆散，色澤偏黃、氣味不佳者，則黏彈性較差，米飯較硬，可能食米品質較不新鮮。

摘錄自稻米品質資訊網

創意米食．在地美食

翡翠珍珠球

指導老師：陳楓洲

材料：絞肉300g、蝦仁300g、荸薺150g、薑末30g、香菇30g、蝦米50g、越光米600g。

翡翠：菠菜、蛋白、玉米粉、太白粉

芙蓉：雞蛋5顆、水4杯

調味料：雞粉、高鮮、香油、太白粉

作法：

1.雞蛋加水調味做成芙蓉備用，越光米洗淨泡水，菠菜加水、蛋白做成翡翠備用。

2.蝦米泡軟剁末，蝦仁洗淨拍碎，荸薺拍碎，香菇泡軟剁末，加入絞肉及調味拌勻擠成丸，沾越光米入鍋大火蒸20分，取出置於芙蓉上淋上翡翠即可。

芝麻蜜飯芋頭燒

指導老師：吳建國

材料：芋頭6兩、白豆沙4兩、奶水2匙、香草粉少許、奶油1匙、蛋1粒、白芝麻5兩、大張扁食皮12張、五農米白飯6兩。

做法：1.芋頭切絲蒸熟、打成泥、加白豆沙、奶水、香草粉、五農米白飯、奶油。

2.包進扁食皮內、沾蛋、沾芝麻、煎成金黃色。切塊盤飾。

郵資已付
宜蘭郵局許可證
宜蘭字第卅一號

五結本會 總機：(03)9501161
總幹事室：(03)9506735
利澤辦事處：(03)9504734.9501791
二結辦事處：(03)9506487
四結辦事處：(03)9655731
孝威倉庫：(03)9503190

Happy New Year

五結農訊

行政院新聞局登記政局版臺誌第9672號
中華郵政北台字第4407號執照登記為雜誌交寄

理事長：簡藤松
常務監事：陳正宗
總幹事：李林欽
發行人：林正文
發行所：五結鄉農會
會址：宜蘭縣五結鄉五結村五結中路23號
網址：http://www.wjfarm.org.tw

恭賀新禧

五結鄉農會
理事長 簡藤松
常務監事 陳正宗
總幹事 李林欽
暨全體選聘任員工
敬賀

有機產銷新利器

宜蘭縣目前面積最大的農作物－水稻，長久以來其稻種消毒均是使用「撲克拉」藥劑來消毒，而水稻育苗中心一次使用的量均很多，稻種消毒後其廢水經由灌溉溝渠流至河川，或許會危害到農田及河流生態環境。今年度本會已成立有機米產銷班，在農糧署輔導之下，產銷班購置一台稻種消毒新利器：連續式稻種溫湯消毒機。

此機械之原理如下：秧苗病害主要經由種子及土壤兩種途逕傳染，要培育優質強健秧苗，須做好種子及土壤消毒。有關種子消毒處理方面，慣用法是在種子播種前先經過化學藥劑消除病菌，處理後再浸種、催芽、播種，然而藥劑處理後廢水污染河川大地不容忽視。連續式種子溫湯消毒機結構新技術，以物理方法連續式溫湯消毒代替化學藥劑消毒，減少稻苗徒長病危害，作業過程簡單精確，操作簡便，適用於水稻有機栽培及慣行栽培稻種消毒，減少農藥使用及對環境污染，降低生產成本，提高農民收益，提升有機栽培健康優質種苗，使有機栽培農民可選購無農藥處理之秧苗。

本會於11月22日在中興村班長方福在住處召開「連續式溫湯稻種消毒機」示範觀摩會，參加人員為宜蘭縣水稻育苗協進會會員、宜蘭縣各公所農業行政人員、各鄉鎮農業推廣人員、本會各選任人員及本鄉稻作大農戶……等。會中由花蓮區農業改良場農機股施股長現場解說並操作此機器各項設備，與會參加農戶均對此稻種消毒機有新認知，認為可以減少藥劑的使用，對於有機稻米或一般稻米的育苗有極大的助益，也可為環境保護盡一份心力。

五結鄉農會99年度會員子女獎助學金請領芳名錄

國中	簡承志	林軍亦	蔡妤容	張祐誠	楊雅筑	王宣人
王玫元	林姿亭	楊銘鴻	張宇萱	賴采苓	蘇玥蓉	徐筠茹
葉旻芮	盧宛伶	盧佳怡	林裕庭	林玫青	簡淑美	沈翔怡
黃鈺倫	李岱融	許哲綸	簡敬	余佳玲	陳映均	王若玫
林韋汝	張巧昀	秦建平	大學	林嘉柔	邱奕哲	賴玟潔
林吟禧	高中	蔡天罡	黃詩吟	林雪涵	王薪彭	蔡靜雯
林郁庭	林鈺純	吳文萱	簡家瑜	林思妤	張紫晴	許育誠
王瓊慧	林思吟	簡嘉瑜	賴惠莉	陳韋嘉	傅郁蘋	林駒奕
馮郁晰	柯宜君	陳定良	趙奕成	吳思賢	曹奕婷	林詩涵
陳巧紋	沈嘉妍	高職	陳怡文	蔡燕凌	薛允慈	李珮瑜
陳昱瑾	林弘仁	林思吟	林昱萱	江欣怡	吳京倫	林宛柔
楊馨雲	黃湘燕	賴偉誠	林庭筠	李玥瑩	張超榮	助學金
吳宜軒	林皓華	鐘秉琪	王思怡	張陳辰	蔡志辰	林嘉威
陳亞蓉	吳承泰	林育汝	許瑾	林均諭	林嗣原	林啓誠
林建丞	林雍容	陳偉浩	林承瑩	吳沂澂	吳柏賢	農業科系
劉燦鴻	林晟楷	林勤閔	何芸軒	林宇建	張俊翔	林育禎
黃丞毅	呂怡加	許芷棋	林雅婷	陳力瑋	盧慶祥	
簡安耘	蔡依榮	林怡萱	林佩璇	薛鏡芯	簡偉翔	
陳緯哲	簡銘輝	張嘉展	林君豐	游玉瑩	林子倫	
楊宜臻	林聖堯	陳昱臻	林伯嶸	何雅娟	林宛瑩	

※以上名單若有錯誤以本會公佈爲主。本會將於100年元月21日農民節慶祝大會當天存入請領人存摺。

※ 99年第一學期農委會農漁民子女獎學金已於99年12月21日存入請領人存摺。

法拍訊息

標　的	座　落	土地面積(坪)	建物面積(坪)
田/三層屋	五結鄉學新段114.115.116（116持分1/3）五結鄉學進路82-20號	1701.07	135.39
屋	蘇澳鎮永榮里信義路100號5樓之2	11.46	45.77
建	五結鄉利福段53地號	51.6	
屋	五結鄉大眾路45-2號	21.58	
建	五結鄉舊街路100唬	35.89	26.93
田/屋	冬山鄉永美村鹿安路5號	1227.13	
屋	冬山鄉鹿安路宏泰巷3弄9號	26.34	39.33

名人談米食

本會與礁溪老爺飯店合作/圖文由飯店提供

韓良露撰 （南村落總監、生活美食家、作家）
在來米做的「倫教糕」

小的時候住北投，從台北返家的爸爸常帶回來城中區一家老麵包店的白色米糕，切成長三角形，有著淡淡的發酵味，吃起來冰冰涼涼的，我很愛吃這種米糕奇特的咀嚼口感，對小孩而言，這是有大人味道的食物。

年紀稍大後，我一直以為這種糕叫「倫敦」，相信這是一種有外國味道的糕，後來去上海，果然發現上海的老飯店早在上世紀初就賣這樣的糕，但到那時候我才看清楚，倫敦糕不叫倫敦，而是「倫教糕」，原來這是廣東順德的人用在來米研發出來的，確實是受洋人糕的影響，但不用蛋、奶、麵粉，而用華人最熟悉的在來米與糖。

這款糕從順德到了上海，成了爸爸的鄉愁糕，懷念童年滋味的他，買給童年的我吃，如今「倫教糕」也成為我的懷舊糕，但我想著的卻是一九六幾年的台北味道啊！

王小棣口述（知名導演）

王小棣導演談到喜愛的米食，她想了一會兒便直率地說：「最喜歡的還是白飯！」。尤其是香噴噴的白米飯配上香濃的滷肉醬汁，或是辣的配菜，或是重口味的佐料，這些都是讓人無法抗拒的好味道。

另外，壽司是王小棣另一種米食料理的喜好，相較於白米飯配重口味的佐料吃法，壽司顯得細緻，尤其配上滿富鮮味的食材，讓米飯有了更精緻而不同的味道。

王小棣還笑著談到最近因為拍片的緣故，長時間在交通不便的地方工作，飲食得自理。因此有機會和劇組裡的年輕人學煮稀飯。「這稀飯倒不是家庭的小份量，而是一次煮三十至四十人份的大鍋稀飯呢！」王小棣爽朗地分享這個屬於她特別的米飯經驗。

我的寵物是鴨子！

四健會作業組/利澤實驗區

五結鄉是鴨子的故鄉 ，地方耆老說起孩童時期，都有一段屬於自己與鴨子生活的童年故事，本鄉因臨海又地處下游容易因豪雨成災，農作物損失慘重，因此多數農民會以養鴨作為另一項經濟活動，早期的五結鄉是著名的鴨鄉，而當時利澤簡就是宜蘭養鴨最盛的地區之一，並有著「鴨子的故鄉」稱號。

利澤簡養鴨中心於民國五十七年時即創立，於民國六十一年遷於現址，正式的名稱為「行政院農業委員會畜產試驗所宜蘭分所」，當地的農民多以逗趣的「養鴨中心」來稱呼，主要業務包括鴨類研究、品種選育及改良、優良種鴨繁殖推廣及鴨食品加工等項目。

由於利澤實驗區資源豐富，因此設計規劃鴨子作業組，讓四健會員跟隨鴨子故鄉足跡探險去，工作團隊決定讓會員從孵化過程開始參與，建造鴨子的家，讓會員們參與我的寵物是鴨子飼養過程經過長時間的規劃，使得目前利澤實驗區除了養生植物區又新增一處鴨子家族區。

鴨子只有母番鴨可以自己抱蛋孵出小鴨，其餘鴨種則需要靠人工輔助才能順利孵化。自然界鳥禽類孵蛋都由成禽以體溫來提高蛋的溫度，人工孵化則是模擬自然孵蛋的方式，由於種蛋在孵化早期，即第 1～5 天，本身的產熱不足，因此業者須先把種蛋加熱，同時用爐灶或烘籠把稻穀炒熱後，與種蛋一起放在孵化缸內互相層疊。在孵化的第 5～16 天，則改以「蛋孵蛋」的方法，也就是用孵化較後期蛋的代謝產熱，來孵化較前期的蛋，這時仍在孵化缸內孵化。到了第 16 天以後，由於種蛋本身的產熱較多，便可把種蛋移至孵化床舖上種蛋後，再依據環境溫度的條件，把不同厚度的麻布、麻袋、棉被等覆蓋在種蛋上面，直到孵出小鴨為止。

因這次剛好碰上學校110週年校慶，這也是促成這次蛻變的重要推手，會員們決定挑戰「孵出」，先選蛋在蛋殼上簽上自己名子，在孵化過程中需要不時翻蛋，也就是使種蛋翻轉的動作，通常一天須翻蛋 4 次。而電器孵化就是以電器孵化機孵化種蛋，孵化機內的溫度則控制為恆溫。由於不同孵化時期種蛋所需的溫度不同，這個調變功能就靠調整感應器來感應，孵化機內另置有水盤以增加濕度。

日子距離孵化過程越來越近，在大家的等待下，鴨子終於順利孵化出來1隻、2隻、3隻.....110隻，在大家引領企踵下順利與大家見面，在學校週年慶當天以壓軸姿態與會員們共同參加演出，110隻鴨子與會員進行趕鴨子進場活動，這畫面讓會員爸爸、媽媽們回憶起兒時，引起很多家長回應，當天除了領養鴨子回家參與養鴨樂趣之外，在校園內也建造了一座屬於鴨子的家，讓鴨子搖身變成大家最寵愛的夥伴。

辛卯年恭賀新禧
免費服務專線：0800501161
網址：http://www.wjfarm.org.tw

想要除舊佈新、擴大經營者

貸款

擴大家庭農場經營

貸款對象：
1、年齡在18歲以上65歲以下，購置或交換耕地以實際從事農業經營之家庭農場農民。
2、家庭農場經營農業用地，因繼承經協議由一人繼承以從事農業經營，而需以現金補償其他繼承人。
3、農業學校畢業，年齡在18歲以上45歲以下，購置耕地面積0.5公頃以上，直接從事農業生產者。但購置離農轉業農戶之全部耕地者，不受此限。
4、農地重劃區內之現耕農民，購置符合相關規定之耕地以從事農業經營者。
5、三七五租約耕地之佃農購置地主讓售之耕地以從事農業經營者
6、經中央主管機關專案核准之農業訓練累積達40小時以上，購置耕地面積0.5公頃以上，直接從事農業生產者。細項耕地相關規定詳參貸款辦法）
7、購買台灣農林股份有限公司所有三七五租約耕地以從事農業經營者。

貸款用途：
1、購置或交換耕地所需資金。
2、繼承人因繼承農業用地，需現金補償其他繼承人所需之資金。

最高貸款額度：
1、每戶最高貸款額度800萬元，按該耕地當期公告現值計算，並以不超過實際買賣價額或繼承之現金補償金額為限。
2、購置或交換耕地後，其家庭農場耕地面積超過5公頃部分不予貸款。

貸款利率：年息1.5%。
貸款期限：最長為二十年

農機貸款

貸款對象：
1.實際從事農（漁）業之農（漁）民及農（漁）民團體。
2.辦理農機代耕或出租業務之農（漁）民。

貸款用途：
1.用於購置全新農漁機械或自動化設備（均可含附屬設備）其機種、機型或牌型，以農委會正式核定者為限。
2.用於購置經農委會個案核定之全新農漁業自動化設備（均含附屬設備）。
3.用於投資改造（改裝）傳統農業設備為自動化設備，以有關投資計畫經農委會核定者為限。

最高貸款額度：
1.購置全新農漁機械及自動化設備、投資改造或改裝傳統農業設備為自動化設備者，其實際需要金額之8成為限。
2.自動化設備貸款每戶最高貸款額度：畜牧部分為3000萬元，其餘為2000萬元。
3.經農委會另訂有最高貸款金額之農（漁）機械或自動化設備，不得超過該項限制。

貸款利率：1.5%

農家綜合貸款

貸款對象：
符合下列條件之一者：
1.農會正會員。
2.農保被保險人。
3.漁會甲類會員。

貸款用途：
農(漁）民籌措家計、消費及教育等農家生活改善所需資金。

最高貸款額度
每一借款人最高貸款額度為30萬元。

貸款利率：1.5%

改頭換面 農村再生

簡單地說，農村再生就是要把農村社區「改頭換面」的一項大工程，目的是要協助農村整體環境改善，讓逐漸喪失的農村生活及文化特色，活化再生。過去在都市化風潮與工商蓬勃發展趨勢下，人口大量流到都市，造成農村人口外移及高齡化嚴重，又因資源有限，政府投注在農村之建設，僅能偏重於少數地區重點式之硬體建設，導致農村公共設施不足，生活機能明顯低落，城鄉差距越來越大。

針對這些缺失，馬總統「愛台十二項建設」之一，就是要推動農村再生計畫，促進農村活化，提升農村整體發展，恢復農村居民在地居住尊嚴，建設富麗新農村。行政院通過農委會提出的「農村再生條例」（草案），俟立法院審查通過後，即可積極推動農村再生計畫。為因應整體農村發展之需要，運用整合性規劃概念，以現有農村社區為中心，強化由下而上的共同參與制度，建立農村整體再生活化，並強調農村產業、自然生態與生活環境之共同規劃及建設，注重農村文化之保存與維護，以及農村景觀之綠美化，是本條例之重要精神。

由農村社區的在地組織或團體，「由下而上」提出整體建設和活化之「農村再生計畫」，經縣市政府核定後，再進行社區整體環境改善、個別宅院整建、公共設施和產業活化建設。另外，第二項配套作法是實施「整合型農地整備」，由主管機關調整農村生產及生活空間，研擬對農村生活及生產空間作整體性機能使用之整體實施計畫，並對土地作分配處理，促進農村社區及鄰近生產環境，作有計畫之建設及管理。其適合範圍以非都市土地農漁村為主，將聚居達一定規模之聚落及其整體發展需要之地區，以農村規劃及再生、農村文化及特色等方向，有計畫進行農村整體發展及規劃建設。在政府設置一千五百億元規模的「農村再生基金」全力推動後，預計可照顧到四千個農漁村及六十萬戶農漁民，將可讓臺灣的農村「脫胎換骨」。

農保注意事項

重複參加農、勞保每年不得超過180日
農保被保險人在97年11月28日以後，如農閒時從事勞務並參加勞保，同時參加農、勞保期間，每年不得超過180日，以免喪失農保資格。

什麼情形不受180日的限制呢？
☆參加政府基於公法救助或促進就業目的所辦理的短期就業輔導措施。
☆參加政府辦理的職業訓練。

請注意！
同時參加農、勞保期間，如發生保險事故，兩種保險僅能擇一領取唷！！

農民朋友請注意
戶籍異動要主動向農會申報，才不會喪失農保權益！
農保被保險人只要戶籍遷出原農會組織區域，就會喪失農保資格，所以戶籍異動時，請主動向農會申報，以保障其自身權益。

提醒您！
戶籍遷出原農會組織區域，但如仍符合加保資格條件，可以改向遷入地的農會重新申請加保唷